

# Seminario: Literatura infantil y juvenil: poéticas de tradición oral y crítica literaria en Argentina

Departamento:

Letras

Profesor:

Fernández, Mirta Glria

2° Cuatrimestre - 2016

Programa correspondiente a la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires

Programas



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: Literatura Infantil y Juvenil: poéticas de tradición oral y crítica literaria en Argentina

PROFESOR: Mirta Gloria Fernández

CUATRIMESTRE: segundo

AÑO: 2016

Aprobado por Resolución

PROGRAMA N°:

N°(D) 2.40/16

MARTA DE PALMA  
Directora de Despacho y Archivo General

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
 FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
 DEPARTAMENTO DE LETRAS

SEMINARIO: Literatura Infantil y Juvenil: poéticas de tradición oral y crítica literaria en Argentina

PROFESOR: FERNÁNDEZ Mirta Gloria

Segundo cuatrimestre. 2016

PROGRAMA N° .....

**Dirección de Bibliotecas**



### 1. Fundamentación y descripción

La Literatura Infantil y Juvenil (LIJ) se configura históricamente como una disciplina controvertida no solamente por su tardía pertenencia académica sino por su propia denominación. La pregunta por “qué es la LIJ” cobra un sesgo particular, puesto que, para una visión canónica escribir para un determinado destinatario opera en contra de cierto sentido de gratuidad “inherente” a la creación. La reflexión sobre este problema es parte del presente seminario cuyo interés es analizar los corpórea tanto desde sus condiciones de recepción como desde su materialidad habida cuenta de que el mecanismo semiótico de la cultura opera planificadamente en la producción. La LIJ argentina como la europea, estudiada en seminarios anteriores, abreva en la tradición oral generando una producción de géneros, contaminaciones e híbridos que adquieren una preponderancia singular. A partir de esta observable hipotetizamos que la LIJ argentina, especialmente en la segunda mitad del siglo XX reescribe los géneros populares, como el maravilloso, la leyenda o los cuentos de pícaros y animales desde una especificidad que va dando cuenta de una identidad nacional deliberadamente contrapuesta a la europea. Desde esta distinción nos preguntamos qué tópicos, personajes y géneros privilegian los escritores argentinos para destinar a la infancia, qué elementos de la cultura foránea resultan inevitables y qué procedimientos retóricos, narratológicos, discursivos y plásticos (en el caso de los libros con imágenes) se implementan en la construcción de los textos. Tendremos en cuenta las maneras de concebir a la infancia y a los jóvenes, desde una mirada histórica, atravesada por cambios en los paradigmas estéticos, pedagógicos, psicológicos y políticos. Nos interesa estudiar, en paralelo, las polémicas sobre la definición y constitución de la LIJ que vienen sucediéndose en Argentina desde la década del 60. Desde un estudio diacrónico veremos un mercado editorial argentino que ha

ido modificándose, sobre todo a partir de 1960, para virar, notablemente, alrededor de 1983. Período en el cual si bien la producción empieza a exhibir interés por la cuestión estética, muestra, a la vez, la inminente inquietud de narrar el oprobio de la dictadura. Años más tarde la influencia de una crítica argentina desvelada por la estética ejercerá una influencia social significativa a través de diversos canales que combinan la docencia con la reseña de libros en espacios virtuales. Desde la conjunción entre la narratología y la retórica han tratado de distanciarse, con énfasis, de aquellos enfoques que excedan la función estética de la literatura.

## 2. Objetivos

- Ampliar la producción de estudios críticos y académicos sobre la LIJ.
- Crear un espacio de discusión en torno a las transformaciones sociales y culturales y su incidencia en las publicaciones destinadas a los niños y los jóvenes.
- Relevar las polémicas sobre la LIJ en un estudio diacrónico desde 1960 en adelante.
- Detectar los tópicos, personajes y géneros de la literatura de tradición oral se privilegian para llevar a las poéticas del relato
- Relevar procedimientos retóricos, narratológicos y discursivos en la construcción de los textos.
- Analizar los diálogos que establecen la imagen y el texto en el caso de las re-escrituras folklóricas que se editen como libros con imágenes.
- Relevar diacrónicamente de qué manera los discursos sobre la identidad nacional intervienen en las re-escrituras de la literatura de tradición oral.
- Determinar diacrónicamente los cambios que se producen a partir de las operaciones de re-escritura en relación con las representaciones de infancia de cada momento.

## 3. Contenidos

### **Unidad I: Corte diacrónico para una polémica constitutiva**

Panorama de los estudios de LIJ. Definiciones de lo infantil y lo juvenil en el contexto internacional. El problema de la segmentación etaria. El monitor de la educación de 1923 y la división del niño que lee relatos folklóricos frente al niño de ciudad. El primer curso de LIJ en el Instituto Bernasconi. La tesis doctoral en letras de Pastoriza de 1960.

**Las tendencias moralistas del siglo XXI:** la orientación anglosajona "Reader-Response" y el rol del lector individual desde la psicología y la percepción. Investigaciones en psicología cognito-evolutiva y enseñanza de valores. Tendencias moralistas de orientación española: valores "humanistas" de diversidad. Clasificación de temas que "debería tratar" la LIJ: feminismo, pacifismo, marginación, medio ambiente (Garralón).

**Resistencia crítico-estética a una literatura moralista o "en valores" en el contexto nacional.** Posición psicoanalítica en Roitman. El Primer Congreso de LIJ en Córdoba: polémica SUMMA- Devetach. Arremetida y contradicción de los 80 frente a una literatura útil: Montes, Devetach, Itzcovich y Díaz Rohner.

Siglo XXI: El Postítulo de LIJ del Gobierno de la Ciudad de Bs As frente a la literatura moralista: apelación al formalismo y a la estética. Carranza y la revista virtual Imaginaria. El cruce entre la docencia académica y la crítica. Influencia de la idea de literaturidad y de los estudios formales en la escuela.

### **Unidad II: El lugar del joven y la Literatura Juvenil en la polémica**

Adolescencia y juventud: culturas y culturas escolares. Polémicas sobre la definición del campo de producción de la literatura "juvenil". Metatextos. Apropiaciones juveniles de desde la perspectiva de los propios actores y desde la construcción de la oferta editorial. Proyectos editoriales dirigidos a público juvenil: estrategias de interpelación a los lectores, resoluciones literarias y gráficas. El lugar del diseño y la ilustración. Un ejemplo de selección literaria posible: los textos de humor como retórica asociada a la posición adolescente y juvenil. Análisis de antologías de humor dirigidas a público adolescente (Huemul, Troquel, Colihue, Libros del Quirquincho, entre otras). El caso de Juan Carlos García Reig como autor dentro del género humorístico y su presencia en libros de texto y antologías dirigidas a estudiantes secundarios.

### **Unidad III: Niño y joven como marcas de la tradición oral argentina**

Los relatos de tradición oral: definición, estructura y marcas constitutivas. Clasificación internacional para su estudio. Marcas textuales y representación de los niños en el cuento folklórico. El estudio de la Encuesta Láinez de 1921 en base a los objetivos del Consejo Nacional de Educación. La función de los maestros del país en la recopilación familiar-escolar. Berta Elena Vidal de Battini y *Cuentos y Leyendas Populares de la Argentina*. La clasificación animales, maravillosos, de pícaros y leyendas indígenas.

### **Unidad IV: Infancia y juventud en reescrituras de la tradición oral argentina**

La tradición oral y la infancia como destinataria: un vehículo para los discursos sobre identidad nacional. Cuestión de género: el mito, el cuento, la leyenda. La adaptación como problema del campo de la LIJ: agregados, supresiones, modificaciones. Marcas de la oralidad en las nuevas versiones: representaciones de los narradores y de los adultos mediadores. Los paratextos: función didáctica o recuperación de fuentes. Las colecciones como indicadores de lectura. La ilustración de cuentos y leyendas de tradición oral: estéticas y nuevos significados. Análisis de cuentos del sapo y la Salamanca.

### **Unidad V: Los cuentos de autor y las reescrituras de clásicos**

Colecciones de libros para niños publicados en la década del sesenta y setenta en nuestro país. La colección de los cuentos Polidoro y los Chiribitil del CEAL. Características distintivas de las publicaciones. El lugar que ocuparon en el campo de la literatura infantil y

juvenil. Su persistencia a través de sus reediciones. Los libros prohibidos durante la dictadura. Análisis de algunos libros publicados para niños en los sesenta y setenta, luego prohibidos por decreto durante la última dictadura. El caso de Ajax Barnes.

#### **Unidad VI: La historieta para niños y jóvenes**

Adaptación de textos literarios al lenguaje de las viñetas: relaciones intertextuales. Orígenes de la historieta: revisiones. Formatos y efectos de lectura: de la tira cómica a la novela gráfica. Panorama histórico sobre la historieta para niños en Argentina. Las revistas infantiles como espacios fundamentales de publicación: *Billiken*, *Anteojito*, *Humi*. Recuperación de historietas publicadas para niños: el caso Banda Dibujada. Analizar historieta: encuadres, planos, vínculos entre texto e imagen. Los personajes niños: la infancia como alumnado y el monstruo como alumno. La institución escuela en la LIJ: representaciones, parodias, estereotipos. Historietas sin palabras. Metaficción.

#### 4. Bibliografía específica obligatoria

#### **Unidad I: Corte diacrónico para una polémica constitutiva**

##### **Textos teóricos**

- CARRANZA, Marcela (2006) *La literatura al servicio de los valores o cómo conjurar el peligro de la literatura*. En Imaginaria. N° 181, 24 de mayo de 2006. On line
- CARRANZA, Marcela (2006) *¿Por qué la literatura es también para los niños?* En Revista Imaginaria. N° 261, 8 de diciembre de 2009. On line
- CARRANZA, Marcela (2012) *Los clásicos infantiles, esos inadaptados de siempre. Algunas cuestiones sobre la adaptación en la literatura infantil*. En Imaginaria. N° 313, 5 de mayo de 2012. On line
- DEVETACH, Laura (2012) *Oficio de palabrera*. Bs. As.: Comunicarte.
- DÍAZ, Fanuel (1997) "Jóvenes y lectura". Conferencia presentada en el II encuentro de docentes; Caracas: Banco del Libro. On line
- HANÁN DÍAZ, Fanuel (2012) *El realismo y sus formas en la literatura infantil y juvenil - Jornadas Internacionales*, México DF: Centro Nacional de las Artes. On line
- DÍAZ RÖNNER, María Adelia (2007) "De qué se trata esta literatura y por qué importa saberlo". En *Cara y cruz de la literatura infantil*. Buenos Aires: Lugar. On line
- FERNÁNDEZ, Mirta Gloria (2005) "El libro del topito Birolo: Lecturas cómplices e irreverencia" Revista Imaginaria N° 167 Buenos Aires, 9 de noviembre de 2005. On line
- FERNÁNDEZ, Mirta Gloria (2009) "El carácter escurridizo de la literatura y de la infancia. En: *Decir, existir. Actas del I Congreso Internacional de Literatura para Niños. Producción, edición y circulación*. Bs As: La Bohemia.
- FERNÁNDEZ, Mirta Gloria (2012a) *La lucha por el sentido: algunas polémicas en el territorio de la Literatura Infantil Argentina de las décadas 1960-1970*. Segundas Jornadas de LIJ, Universidad Nacional de Posadas, Misiones, 4 al 6 de octubre de 2012.
- FERNÁNDEZ, Mirta Gloria (2012b) *Libros perturbadores: Reflexiones en torno a la inquietud que provocan ciertos textos*. II Congreso Metropolitano de Formación Docente "La formación de docentes en diálogo con las nuevas configuraciones sociales en la región". Buenos Aires 5, 6 y 7 de diciembre 2012

- GARRALÓN, Ana (2004) *Literatura con valores*. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. On line
- ITZCOVICH, Susana (1995) *Veinte años no es nada*; Buenos Aires: Colihue.
- KOHLBERG, Lawrence (1992) *Psicología del desarrollo moral* (cap.1). Bilbao: Desclee.
- LLUCH, Gemma (2010) (2010) *Cómo seleccionar libros para niños y jóvenes*, Fundalectura Gijón: Trea, 2010. Disponible en web del Ministerio de Educación de España.
- MONTES, Graciela (2001) *El corral de la infancia*; México: FCE.
- PILLAR, Arlene (1979) "Art using children's literature to foster moral development". In *Reading Teacher* N° 2, Nov. International Reading Association. Pp 148. On line
- PASTORIZA, Dora (1962) "Literatura Infantil: Alcances de esta expresión", En *El cuento en la Literatura Infantil*, Buenos Aires: Kapelusz.
- ROITMAN de Maldavsky, Clara (1969) "Crueldad e idealización". En: Los libros, diciembre, Año I, N° 6, Buenos Aires: Galerna. pp. 9. On line
- VIDAL DE BATTINI (1932) "El folklore en la escuela". En *El monitor de la educación Común*, Consejo Nacional de Educación, año 1932. LI julio, N° 715, pags. 10 a 23. On line.

#### **Textos literarios**

- DEVETACH, Laura (1995) *Historia de Ratita*. Ilustraciones Juan Lima. Bs. As.: Colihue.
- DEVETACH, Laura (1985) "La planta de Bartolo". *La torre de cubos*. Bs. As.: Colihue.
- MONTES, Graciela (1991) *Irulana y el ogro*, Buenos Aires: Gramon Colihue.
- SALOTTI, Martha (2011) "El patito coetón. En *Cincuenta cuentos para el Jardín de Infantes*, Buenos Aires: Guadalupe.

Consejo Nacional de Educación (1921). Colección de Folklore. Encuesta folklórica del Consejo Nacional de Educación a los maestros de las escuelas Ley Láinez: Buenos Aires. Disponible en el Instituto de Filología, Facultad de Filosofía y letras, UBA.

## **Unidad II: El lugar del joven y la Literatura Juvenil en la polémica**

### **Textos teóricos**

- BOMBINI, Gustavo y Claudia López (1991) "La literatura 'juvenil' o el malentendido adolescente". En *Versiones*, Buenos Aires. Nro. 1. UBA.
- BOMBINI, Gustavo (1996) "Otras literaturas/otras culturas: un problema pedagógico". En *Textos de la didáctica de la lengua y la literatura 9*; Barcelona: Graó, julio.
- Bourdieu, Pierre (2000) "La 'juventud' sólo es una palabra". En *Cuestiones de sociología*; Madrid: Istmo.
- DE SANTIS, Pablo., "Risas argentinas; La narración del humor". En Noé Jitrik: *La narración gana la partida. Historia crítica de la literatura argentina*. Tomo XI. Buenos Aires: Emecé.
- FLORES, Ana B. (directora) (2009) *Diccionario crítico de términos del humor y breve enciclopedia de la cultura humorística argentina*. Córdoba: Ferreyra editor.
- GAGLIANO, Rafael (1997) "Educación, política y cultura adolescente (1955-1970) En *Historia de la educación en Argentina*: A. PUIGGRÓS, (comp), Buenos Aires: Galerna.

LLUCH CRESPO, Gemma (1996) "La literatura de adolescentes: la psicoliteratura". En *Textos de la didáctica de la lengua y la literatura 9*; Barcelona: Graó, julio de 1996.  
PIACENZA, Paola (2002) "Lectura, adolescencia y canon escolar en la Argentina entre 1966 y 1976". En *Revista de Letras* N° 8, Escuela de Letras, Universidad Nacional de Rosario, Rosario.

### Textos literarios

AAVV (1990/91) Colección Libros para Nada. Buenos Aires: Quirquincho.  
AAVV (1990) Colección Libros de Itacate. México: Secretaría de Educación Pública de México.  
AAVV (2006) Antologías de textos humorísticos dirigidas a adolescentes y jóvenes, Buenos Aires: Quirquincho.  
GARCÍA REIG, Juan Carlos (2006) *Los días de miércoles y otros cuentos*, Buenos Aires: Ediciones de la Flor.

### Unidad III: Niño y joven como marcas de la tradición oral argentina

#### Textos teóricos

CHERTUDI, Susana (1967) *El cuento folklórico*, Buenos Aires: CEAL.  
CORTAZAR, Augusto Raúl (1964) *Folklore y literatura*, Buenos Aires: Eudeba.  
HERNÁNDEZ FERNÁNDEZ, Ángel (2006) *Hacia una clasificación estructural y temática del cuento folclórico*. En *Revista de literaturas populares / Año VI / Número 1 / Enero-Junio*, Universidad de Murcia.  
PALLEIRO, María Inés (1994) "El relato folklórico una aproximación genética". En: *Filología*, Año XXVII 1-2.  
RODRÍGUEZ ALMODÓVAR, Antonio (1989) *Los cuentos populares o la tentativa de un texto infinito*. Murcia: Universidad, Secretariado de Publicaciones. On line

#### Textos literarios

CHERTUDI, Susana (1964) *Cuentos folklóricos de la Argentina*. T.2, Buenos Aires: Instituto Nacional de Filología y Folklore  
PALLEIRO, María Inés (1998) (recop. y prólogo) *La fiesta en el cielo. Cuentos populares de animales*, Buenos Aires: Ediciones del sol.  
VIDAL DE BATTINI, Berta (1980 a 1995) *Cuentos populares y leyendas populares de la Argentina*. Tomos I al X (selección), Buenos Aires: Ediciones Culturales Argentinas.

### Unidad IV: Infancia y juventud en reescrituras de la tradición oral argentina

#### Textos teóricos

DÍAZ RÖNNER, María Adelia (2000) "Literatura infantil: de menor a mayor". En: *Historia crítica de la literatura argentina*. Noé Jitrik (editor) Vol.11, Buenos Aires: Emecé.

CHAMOSA, Oscar (2012) *Breve historia del folclore argentino. 1920-1970: Identidad, política y nación*, Buenos Aires:Edhasa.

Soriano, Marc (1995) *La literatura para niños y jóvenes*, Buenos Aires: Colihue.

VIDAL DE BATTINI, Berta (1980) *Cuentos y leyendas populares de la Argentina*. Tomos III, Tomo VIII, Bs As: Ediciones Culturales Argentinas. Secretaría de Cultura de la Nación.

### Textos literarios

MONTES, Graciela (1986) “¿Qué más quiere el sapo?”. En *Cuentos del sapo*, ilustr. Oscar Rojas, Bs As: Secretaría de Cultura de la Nación, Ediciones Culturales Argentinas y el Centro Editor de América Latina. Colección Cuentos de mi país.

ROLDÁN, Laura (1990) “La salamanca”. En *Cuentos del noroeste*, ilustr. Delia Contarbio, Buenos Aires: Secretaría de Cultura de la Nación, Ediciones Culturales Argentinas y el Centro Editor de América Latina Colección Cuentos de mi país.

ROLDÁN, Gustavo (2011) “Ladrón de gallinas”. En *Cuentos que sopla el viento*, ilustraciones de Roberto Cubillas, Buenos Aires: Gato de hojalata.

SHUA, Ana María (1995) “Las discotecas no existen de día”. En *Miedo en el sur: el tigre gente y otros cuentos*, ilustraciones de Diego Ferneti, Buenos Aires: Sudamericana.

### Unidad V: Los cuentos de autor y las reescrituras de clásicos

### Textos teóricos

ACASO, María. (2008) *El lenguaje visual*. (Capítulo 2) Buenos Aires: Paidós.

ALESSANDRIA, Jorge. (1996) *Imagen y metaimagen*. (Apartado II) Buenos Aires: Enciclopedia semiológica. Instituto de Lingüística. Facultad de Filosofía y Letras. Cátedra de Semiología. CBC. Universidad de Buenos Aires.

AUMONT, Jacques. (2013) *La imagen*. (Capítulo 4) Buenos Aires: Paidós.

BUENO, Mónica y TORANCHER Miguel (coords.) (2006) *Centro Editor de América Latina. Capítulos para una historia*. (pg 189 – 214) Buenos Aires: Siglo XXI.

CARRANZA, Marcela. *Ajax Barnes*. Imaginaria N° 281, 9 de octubre de 2010

Catálogo del CEAL realizado por la Biblioteca Nacional:

SCLAVO Fidel (Curaduría y Diseño) (2007) Catálogo de la *Imprenta AS*. Montevideo: El país.

DÍAZ RÖNNER, María Adelia. (2011) *La aldea literaria de los niños*. (pg. 43 – 52) Córdoba: Comunicarte.

GILMAN, Claudia. (2012) *Entre la pluma y el fusil. Debates y dilemas del escritor revolucionario en américa latina*. (Capítulo 4) Buenos Aires: Siglo veintiuno.

INVERNIZZI, Hernán y GOCIOL, Judith. (2003) *Un golpe a los libros. Represión a la cultura durante la última dictadura militar*. (pg. 49-74, 107-119) Ciudad de Buenos Aires: Eudeba

JOLY, Martine. (1999) *La imagen fija*. (Capítulo 2) Buenos Aires: La Marca.

PESCLEVI, Gabriela. (2014) *Libros que muerden. Literatura infantil y juvenil censurada durante la última dictadura cívico-militar 1976-1983*. Buenos Aires: Biblioteca Nacional.

### Textos literarios

ANDERSEN, Hans Christian (1976) *Pulgarcita y otros cuentos*. Versiones de Beatriz Ferro e Ilustraciones de Ajax Barnes. Buenos Aires: CEAL (Cuentos de Polidoro).

BORNEMANN, Elsa (1975) *Un elefante ocupa mucho espacio y otros cuentos*. Ilustraciones de Ajax Barnes. Buenos Aires: Librerías Fausto.

DOUMERC, Beatriz. y BARNES, Ajax. (1976) *Los sueños de José y otros cuentos*. Buenos Aires: CEAL.

Gudiño Kieffer, Cristina y Ajax Barnes. (1976) *La tierra ya está hecha y otros cuentos*. Buenos Aires: CEAL.

DEVETACH, Laura. (1966) *La torre de cubos*. Ilustraciones de Víctor Viano. Córdoba: Eudecor.

DOUMERC, Beatriz. y BARNES, Ajax. (2003) *La línea*. Buenos Aires: Del Eclipse.

DOUMERC, Beatriz. y BARNES, Ajax. (2015) *El pueblo que no quería ser gris*. Buenos Aires: Colihue.

DOUMERC, Beatriz. y BARNES, Ajax. (2015) *Cómo se hacen los niños*. Buenos Aires: Colihue.

Cuentos del Chiribitil. (Originales del CEAL de 1970). Reedición publicada desde 2014. Buenos Aires: Eudeba.

## Unidad VI: La historieta para niños y jóvenes

### Textos teóricos

GUBERN, Román (1973) “El lenguaje de la narrativa en imágenes”. En: *Literatura de la imagen*. Barcelona: Salvat Editores. Biblioteca Salvat de grandes temas.

MARTIGNONE y PRUNES (2008) “Introducción a la tira cómica”. En: *Historietas a diario. Las tiras cómicas argentinas de Mafalda a nuestros días*, Buenos Aires: Librería.

SILVA DIAZ, María Cecilia. *La metaficción como un juego de niños. Una introducción a los álbumes metaficcionales*. Disponible en:

[https://ciber10.wikispaces.com/file/view/Silva\\_D%C3%ADaz.\\_Metaficci%C3%B3n..pdf](https://ciber10.wikispaces.com/file/view/Silva_D%C3%ADaz._Metaficci%C3%B3n..pdf)

STEIMBERG, Oscar (2013) “Cuando la historieta es versión de lo literario”. En: *Leyendo historietas. Textos sobre relatos visuales y humor gráfico*, Buenos Aires: Eterna Cadencia.

VÁSQUEZ, Laura (2012) “Para qué sirve escribir sobre historietas”. En: *Fuera de cuadro. Ideas sobre historieta*, Buenos Aires: Agua Negra.

### Textos literarios

BRECCIA, Alberto (2007) “El corazón delator”. En: *Informe sobre ciegos y otras historias*, Buenos Aires: Colihue. Colección Enedé narrativa dibujada.

CHANTI (2012) *La historietería. Historias para todos los gustos*. Buenos Aires: Comiks Debris. Colección Toing. (selección)

CHANTI (2014) *Mayor y menor 3*, Buenos Aires: Sudamericana (selección)

EL BRUNO (2013) *Escuela de monstruos*, Buenos Aires: Pictus

LALIA, Horacio (2007) “El corazón delator”. En: *La mano del muerto y otras historias de horror*, Buenos Aires: Colihue. Colección Enedé narrativa dibujada.

QUINO (1993) *Toda Mafalda*, Buenos Aires: Ediciones De la Flor (selección)

ROVELLA, J. J. (2010) *El infante Dante elefante*, Buenos Aires: De la Flor (selección)

TRILLO, Carlos y Domingues (2014) *Horacio La reina del río*, Buenos Aires: ComiksDebris. Colección Toing.

TUTE (2013) *Batu 4*, Buenos Aires: Sudamericana (selección)

##### 5. Bibliografía complementaria general

AARNE, Antti y Stith THOMPSON (1995) *Los tipos del cuento folklórico. Una clasificación*. Helsinki: Academia Scientiarum Fennica.

BISKIN, Donald and Kenneth Hoskisson, (1974) "Moral Development through Children's Literature". In: *Elementary School Journal*, vol. 75 (Dec.) pp. 152-57.

BURKE EPSTEIN, Virginia (1986) "Moral Reading: Children's Literature as Moral Education". En *Children's Literature Association Quarterly*, Volume 11, Number 2, Summer 1986, pp. 68-72

CARRANZA, Marcela (2013) *La rebelión de la rosa*. Ponencia leída en 1ª Jornada de Literatura Infantil y Juvenil de las Escuelas Normales Superiores "Cada cual atiende su juego" Bs As, 20 de Noviembre de 2013, Escuela Normal Superior N° 9. "Domingo F. Sarmiento"

DARNTON, Robert (1987) "Los campesinos cuentan cuentos: el significado de Mamá Oca"; en *La gran matanza de gatos y otros episodios en la historia de la cultura francesa*; México: FCE.

EAGLETON; Terry (1988) *Una introducción a la teoría literaria*; México: FCE.

FERNÁNDEZ, Mirta Gloria (2006b) "Leer *De noche en la calle* como construcción social y como materialidad artística"; en *¿Dónde está el niño que yo fui? Adolescencia, literatura e inclusión social*, Biblos, Bs As.

FERNÁNDEZ, Mirta Gloria (2014) *Hurtar la palabra poética*, Bs As: El hacedor.

FROMM, Erich (1974) *El lenguaje olvidado: Introducción a la comprensión de los sueños, mitos y cuentos de hadas*. Bs As: Hachette S.A.)

GOLLUSCIO, Lucía (2006) *El pueblo mapuche. Poéticas de pertenencia y devenir* Buenos Aires: Biblos.

Greimas, Algirdas y Joseph Courtès (1982). *Semiótica. Diccionario razonado de la teoría del lenguaje*, Madrid: Gredos.

JAUSS, Hans Robert (1992) *Experiencia estética y hermenéutica literaria*, Madrid: Taurus.

MONTES, Graciela (2001) *El corral de la infancia*; México: FCE.

ONG, Walter (1987) *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*, México: FCE.

PACHECO-MANZO, María Candelaria, Mario Orozco-Guzmán, y David Pavón Cuéllar, (2012) "El drama de la devoración en el relato infantil". En *Revista de Educación y Desarrollo* Nro. 22, Julio-septiembre de 2012; Universidad de Guadalajara.

PALLEIRO, María Inés (1992) *Nuevos Estudios de Narrativa Folklórica*, Buenos Aires: Rundinuskín.

PALLEIRO, María Inés (2008) *Formas del discurso*, Buenos Aires: Miño y Dávila.

PALLEIRO, María Inés (2013) *Archivos de narrativa y matrices folklóricas: oralidad, escritura y génesis*. VI Jornadas Internacionales de Filología y Lingüística y Primeras de Crítica Genética "Las lenguas del archivo". La Plata, 7 a 9 de agosto de 2013 On line

RODRÍGUEZ, Antonio Orlando (1987) "Ilustración infantil en América Latina". En: *En julio como en enero*, La Habana, N° 4 , 1987, pp. 11-16.

SHAVIT, Zohar (1986) *Poetics of children's literature*; Georgia: University of Georgia Press.

SHKLOVSKI, Viktor (1971) *Sobre la prosa literaria*; Barcelona: Planeta.

ZIPES, Jack (2006) "To be or not to be eaten. The Survival of Traditional Storytelling". En *Why Fairy Tales Stick: The Evolution and Relevance of a Genre*, New York, Routledge.

#### 6. Carga horaria

Cuatro horas semanales.

#### 7. Actividades planificadas

Exposiciones docentes, mesa de libros, visita a bibliotecas especializadas, análisis grupales de textos con cañón, intercambios críticos con los alumnos.

#### 8. Condiciones de regularidad y régimen de promoción

El seminario se dictará en no menos de 4 (cuatro) horas semanales y los alumnos deberán asistir al 80 % de las reuniones y prácticas que se establezcan en el régimen cuatrimestral.

El profesor evaluará la participación de los alumnos con una nota. Esta nota será el resultante de la evaluación que el profesor realice sobre las presentaciones de informes parciales, exposiciones orales individuales o grupales, lecturas, síntesis e informes bibliográficos, etc. Si ésta fuera inferior a cuatro puntos, significará un aplazo en el Seminario. Separadamente, calificará el trabajo monográfico. Si éste fuera rechazado, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado en el apartado IV (esto es, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario). La calificación final resultará del promedio de ambas notas.

#### 9. Recomendaciones

Se recomienda tener conocimientos previos de teoría literaria o de disciplinas que apuntan al análisis textual.

Aclaración: Mirta Gloria Fernández

MIGUEL VEDDA  
DIRECTOR  
DEPARTAMENTO DE LETRAS

Adjunta interina

  
JUAN PABLO MORIS  
SECRETARIO ACADÉMICO  
DEPARTAMENTO DE LETRAS